

# СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

UKRAINIEN DAILY

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIEN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ ВІК XXIX, ЧИСЛО 38. ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж., ЧЕТВЕР, 17-го ЛЮТОВО, 1921. VOL. XXIX, No. 38. JERSEY CITY, N. J., THURSDAY, FEBRUARY 17, 1921. THREE CENTS

## Палата послів жадає від Вилсона справоздання з видатків.

ВАШІНГТОН, 15. лютого. — По доповіді та гарячій дебаті палата послів постановила 211 голосами проти 79 зажадати від президента Злучених Держав докладного справоздання з пороблених ним видатків на суму 150 мільйонів доларів, котрі йому-привавав конгрес та званим законом народної оборони.

Конгресмен Гуд подав в маю 1920. року внесення, щоб президент Злучених Держав здав докладне справоздання з видатків, які він поробив підчас своєї подорожі до Парижа.

Президент тоді подав лише загальні суми видатків, не подаючи однак докладно, на що кожний видаток зроблено. Палата послів була невдоволена таким звіттом, але бояла що нічого не зробила в тієї справі. Аж в місяць грудня того самого року той самий конгресмен виснув те саме внесення, жадаючи докладного звіту. Президент нічого не відповів.

### ОСТРІ ВИПАДИ ПРОТИ ПРЕЗИДЕНТА.

Тоді конгресмен виснув третій раз і з нього виявлялася гаряча дискусія. Конгресмен Гуд, промовляючи за внесенням, заявив, що він високо не хоче зберегти президенту, ані дати до арозуміння, що президент але уживав грошей. Однак він уважав себе і край упрямим до докладного звіту з усіх видатків.

Після сего конгресмен Роджерс почав острій напад на президента. Він вказав на довірчоні видатки президента в Парижі, вносячи аж 17 мільйонів доларів, і заявив, що він не бачить причини, чому президент мавби мати такі видатки. Президент подав докладне справоздання з видатків мирової комісії, чому він не мавби подати такого справоздання з своїх особистих видатків, — говорив Роджерс. «Межи видатками подано: шкода в готелі Де Крильон, 125.870.82 доларів. Звіт не подає докладного висчислення надобриць. Ми не знаємо, кідько свідчинки розбили панове, котрі-репрезентували Злучених Держав на мировій конференції. Я думаю, що ми маємо право знати се. Ми тільки гроша наплатилися у відшкодованих і пенсіїх і обезпеченню і направи кухні, що той шийн-готель можна було купити!»

### ПОСЛИ ПРИХОДЯТЬ ДО ВИЗНАЧЕННЯ.

Конгресмени з партії-президента остро виступали проти домаганя республіканців, заявляючи, що внесення є дешевим замком на честь уступаючого президента. Вони вказували на те, що президент Мекслідей не здавав жадного справоздання зі своїх видатків, пороблених підчас еспанської війни. Конгресмен Бірне говорив, що йому ніхто не думав пити Мекслідея за справоздання, а тимчасом тепер хочуть знати, кідько заплачено за помонами свідчинки, кідько страви зїдено, кідько заплачено службі. Далі-далі се жадають, кідько плачено працю.

«А кідько за шампаня», — переривав конгресмен Култосон, з Міннесоти.

«Так, але ніхто тільки не те, що конгресмен з Міннесоти», — відповів Бірне серед загального сміху палати.

### КОМІТЕТ СЕНАТУ ПРОТИ СТАРОГО ІМІГРАЦІЙНОГО БИЛУ, АЛЕ ЗА НОВИМ.

ВАШІНГТОН, 15. лютого. — Комітет сенату для справ іміграції видав свою оцінку про законопроект, котрий має обмежити іміграцію до Злучених Держав на цілий 14 місяців. Більшість комітету звинувачила за резолюцією, котра заявляє, що тепер нема жадної потреби здержувати іміграції на протяж 14 місяців. Рівночасно комітет сенату виснув резолюцію за законопроектом Длінггента, котрий пропонує допускати чужинців відповідо до цілї старих імігрантів з ті держави в Злучених Державах. Однак супроти великого навалу праці, яка вже конгрес перед закінченням сесії, не сподованість ухвалення нового закону в сей сесії.

### ЗАБОРОНЯЮТЬ МІНІСТРОВИ СКАРЕВ ДАВАТИ ГРОШІ ЧУЖИМ ДЕРЖАВАМ.

ВАШІНГТОН, 15. лютого. — Судовий комітет сенату по відомим Гавстона, секретаря (міністра) скареву Злучених Держав, щоби він більше не виплачував жадних грошей чужим державам з тих сум, які йому-привавають на позички союзним кам підчас війни. Має він здержати виплату так доволу, поки він не зявиться перед сенатом зі звітом зі своїх виплат. Се внесення сенатора Ріда було відповідо на заяву секретаря скареву, що він чується зобов'язаним често виплачувати гроші, які Америка обняла.

### ДАЛЬША ЖЕРТВА ТИФУ.

НЮ ЙОРК, 15. лютого. — Уже третя жертва тифу померла учора від коїш пошесть приїхала до міста. В шпиталі на Гоумен Айланд помер Шуман Гальберт, 77 літній імігрант з Росії, котрий-привав на Італійських кораблі з Триесту. 32 други хорих, котрі находяться в карантаннім шпиталі, мляються ліпше.

Федеральні власті у Вашингтоні приказали імігрантам влізати у Бостон застерігати рідкі безберезності проти імігрантів, привізаних до портів: Рочестер, Ньюарк, Гавр, Шербур, Готенбург, Данциг, Триест та Неаполь. Всіх імігрантів, привіз до яких з тих портів, маєся піддавати 12-ти днівній карантані.

### НОВИ ВИПАДКИ СПЛЯЧОЧОГО ХОРОБИ.

Ню ЙОРК, 15. лютого. — До міського департаменту здоров'я доносено про нові 3 смерті та нових 11 случаїв сплячої хвороби. Се підносить загальне число случаїв, рапортованих від 1. лютого, на 149, а від 1. січня на 179. Від початку року вмерло на хоробу 47 людей. Хороба найшвидше шириться в місцях січня, лютий та марті.

### СЕНАТ НАКЛАДАЄ МИТО НА ЯЦЦЯ, ЦУКОР, МОЛОКО І МАСЛО.

ВАШІНГТОН, 15. лютого. — Сенат приймає рідкі поправки до законопроектів про охорону мита і, наложив 12 центів мита на тузін імпортованих яєць, 1 цент на фунт цукру, 2 центи на фунт свіжого молока і 5 центів на галлон сметани. Сенат також додає наловити мита на другі імпортовані товари, але сенатор Дед жадає, щоб мито, названни сию податку морського розбишчатвом.

### БУВШИЙ МІНІСТЕР СКАРЕВ ЗА НЕЗАВИСІМНОСТЮ ЛИТВИ.

ВАШІНГТОН, 15. лютого. — Вілієм Мекладу, бувший секретар (міністер) скареву, виснув до секретаря стейту Колбі просьбу про признание независимості Литви і литовського правителства.

### БАТЬКО—ЗВІР.

Василь Сас з Роместера, Ню Йорк, пише нам про таку подію: Дениса Меккея з Роместера Ню Йорк, арештовано омолоді під тяжким звинуваченням в батьком десторі дитин. Він планується зі своєю дочкою пів року, коли побачив, що буде мусів справити христини, відмовив дочку, щоби арештувала хлопця, з котрим недавно позналася, і на него всю зіплатила. Хлопця відправив на той же вивуватий, але дівчина приринула, що се вона від него в поважним стані. Хлопця, бачучи, що йому хвала Іванова хата, взяв собі з дівчиною, але зярав по слобі покинув. Тепер мати побачила, що те саме виходить з другою дочкою, яке несповна 15-літнюю. Замала питати її, з ким вона собі заходила. Дівчина не хотіла сказати. Мати пішла до світлиці казати, що по довіри розмови і просьби дівчина сказала, що з батьком. Мати, котра під дверми слухала, як почула слова дочки, відчинила двері і зімліла. Потім і старша дочка сказала, що під дитина також від її батька. Мати зателефонувала по поліцію і дана Дива від роботи забрали до Іванової хати, де він чекає на розправу.

### КАНАДІЙСЬКИЙ НАРІД НА БУДУЧЕ БУДЕ ВИБИРАТИ ГЕНЕРАЛЬНОГО ГОВЕРНОРА ДОМНІН.

МОНТРЕАЛЬ, КВІБЕК (Канада), 15. лютого. — Тут одержано сьогодні півночну кабелеграму з Лондону, яка доносить, що генерального губернатора Канади буде на будуче вибирати самий канадський нарід. Кадеція теперішнього генерального губернатора, Дюка оф Деворше, кінчиться своєю рокою, але вибори можуть відбутись уже в недалекому часі. Час урядования генерального губернатора Канади привнєся наліт.

### ВІЩЕ В СПРАВІ ПОМОЧІ СТАРОМУ КРАВИНУ.

Нюарк, Н. Дж., 5. лютого, 1921.

Вже від пізнього ранка стою кідько кумакох людино на дорожничку улиці розповідючи на рідні теми, але найголовніша з них була про подлузне виче, котре відбулося в неділю, дни 30. січня, 1921.

Петерсену охороноу хвиля, коли зачався виче, щоби почути кідька сая діяльність Злученого Комітету Помочі Україні міста Нюарк, Н. Дж., та бесіднички, котрі загрилі в приритух до дальшої народноу праці. Галія виче була заповнена; було понад 700 осіб. Вступне слово сказав представителю добру Виселю К. П. У., заявляючи, що 24 товариств рідних партійних поглядів гривувались в єдності. Ця з К. П. У. — злучити всі товариства і нести поміч як найкраще рідному краєви.

Екзактиуча слідуюча: Д. В. Кузів, презс., д. Мих. Пасичник, заст. презс., д. П. Костів, секр. док., д. Г. Рудик, Чойий, секретар, д. Мат. Соколовський, касієр; д. В. Варничний, заст. касієр; д. П. Вакулінський, д. Ів. Ухман і К. Баргій, конторські.

Описля поклякано секретаря, котрі зянали місця. Першим бесідничком був д. Біауруский, народний учитель, і який наочний опис краєви, показуюче подорожене в Східній Галичині, відки дійшою прихав. Мов у слозах, змалював початки австрійських воєн, де польські жандарми арештували українців, звинувачивши в крадіжках, і вивисили в Тагергофу, де повішено 1.845 єврейских українців. Змалював також жалити дитя, як страшно воно близветь просячи жандарми куска хліба; згадав-за українські дівчата, котрі задала хліба мусять служити у Ляха-Татарині. Представив образ місцевості, котрий сая собі розважив на доні та хати, збір котрих виставив кропива і зіле. Бачив він, казав, на стаці в Сокалі, чекачи понад 5.000 людзей з перенесенням заганюю, куди вибиралось шукати куска хліба.

Другим бесідничком був д. В. Гасій з Трентон, Н. Дж. Він зянув українські просячі хліба, згадав за Мельницького та походя дитя, та за козалих козаків. Перебїг людино на Україні від часу революції аж до останнього дня. В його слозах, котрих воровав люди докладно та зворушуючо. Загрив до шедрих датків на рідний край, та кляк-чав братів за моря оптомі сичи, котрі віддавали жалити, маїно та здоровя за свободу і нарід.

Потім говорив презс. д. В. Кузів, представляючи образ сичи, котрі просять о поміч зі старого краю. Сказав, що в Україні удригати дитину на один рік, і літра молока утримає два кроки при життю. На гаї підійняється гомос большевичько-го крикуна за Ню Йорк; котрий розповідає, що аж так, нібито вкради \$120,000, так тепер сичи К. П. У. хоче так вкрати.

На гаї крик большевичько (се бувши галицькі капітали). Кожний хоче товрити шовк. Забрані те є дають, перебувають і так триває клякнайватий мічуть! Презс. д. В. Кузів поклякує на бесідника д. Корпана. Добрий вечері, на сервісний презс., забраними; втрахмірив крикуна та обговорив справу здоровим розумом, згадуючи, яка повинна бути ся організація зянує зянує, що аж розпоряджувати абриками: дає, яка повинна бути Україна, і який потрібні під теперішні часи, та други важний точки. Заявляючи, що Корпана одинок з численнішими українськими робітників, котрий не зянується на Москву, але стрімити до Києва. Честь такжя робітникам, як д. Корпан. По сиченню редатору його заслужено обдарено трімихми олексами.

Прездательє д. Кузів зянув крикуна, оброчивши з К. П. У. і представив люду, котрі беруть участь в сій справі; зянув, що З. К. П. У. робить, але такі крикуни, розбивши виче (се їх засада) не показались се досі на засіданню З. К. П. У. і не висказали своїх думок щодо помочи. Ганьба таким крикунам. Се се робітничий зі здоровим розумом, але... раби, підлітки, гравь Москви, як каже Шевченко. При кінці викликая коллекторя, котрі зібрали \$34.00. Зложили: К. Баргій \$5.00, д. В. Кузів \$4.00, д. Ол. Крук \$2.00 (а підписався д. О. Яскек на \$10.00 і д. М. Гураля на \$1.00); по 1 доларови зложили: М. Пасичник, Ів. Тарновський, Ів. Ухман, З. Малешька, Дов. Дюла, Т. Галдині, П. Вакулінський, М. Краєвць, Ол. Францишин, М. Варшак, П. Лобур, Ол. Бучар, Павло Романішин, Гр. Чойий. Разом \$50.00 дол., а дрібнички \$9.10. Висказав ми повинні буди зложити не менше як 300 дол., але се насладки роботи наших старомодних галицьких кашапів. Виче закінчило відписались. Ще не вмерла Україна!

### П. Костів-Костур, секр. вича.

Ганьба таким крикунам. Се се робітничий зі здоровим розумом, але... раби, підлітки, гравь Москви, як каже Шевченко.

При кінці викликая коллекторя, котрі зібрали \$34.00. Зложили: К. Баргій \$5.00, д. В. Кузів \$4.00, д. Ол. Крук \$2.00 (а підписався д. О. Яскек на \$10.00 і д. М. Гураля на \$1.00); по 1 доларови зложили: М. Пасичник, Ів. Тарновський, Ів. Ухман, З. Малешька, Дов. Дюла, Т. Галдині, П. Вакулінський, М. Краєвць, Ол. Францишин, М. Варшак, П. Лобур, Ол. Бучар, Павло Романішин, Гр. Чойий. Разом \$50.00 дол., а дрібнички \$9.10. Висказав ми повинні буди зложити не менше як 300 дол., але се насладки роботи наших старомодних галицьких кашапів. Виче закінчило відписались. Ще не вмерла Україна!

### П. Костів-Костур, секр. вича.

Ганьба таким крикунам. Се се робітничий зі здоровим розумом, але... раби, підлітки, гравь Москви, як каже Шевченко.

### В ОДНІЙ ДИСТРИКТІ В ІНДІ ВИБУХЛА ВОРОХОНЯ ІЗЗА ВИСОКИХ ПОДАТКІВ.

ЛОНДОН, 15. лютого. — Революція вибухла в індійській стейті Гонт, в Райпунта.

Населення обурене проти губернатора сего області, який є місцевого походження і сичино до проти сего ворохоня, родючо ізза високих податків.

Тонк се один з 21 стейтв області Райпунта в Індії.

### КРАЇНИ ПРИ РОБІТНИЧИХ ВИБОРАХ У ФРАНЦІ ПЕРЕПАЛИ.

ПАРИЖ, 15. лютого. — Крайслемнею Загальною Федерациєю Праці стринувла вчера невдача на вчерашніх зборах, на яких визначувано кандидатів до ведення організації. Кандидатів кийшого ерменту побити. Виславі сами противники робитничих виборів. Ріжниця голосів була 243 до 224.

Париські газети пишуть, що галдзача крайних показує, що іагітація мала тільки поверхове значиння. Вони заявляють, що велика білість робітників є противна доктринам з Москви.

### КЛОПІТ ІЗ ЗОЛОТИМИ ГРШМИ.

ПАРИЖ, 15. лютого. — В Парижі є міський заставничий дім «Мон де Пезе» (гора лобожоня), який має дивним дивом і мільон франків в золоті в заставі.

В часі війни французський уряд був видав розпорядок, що золоті гроші можна винимати або видати лише за винимну вартість, винуту на грошак.

Дзятого публіка, не хотічнх триятти золотого, що дійсно мала більшу вартість, заставляла його в заставничий банку.

Тепер на суму 1 мільйон франків публіка того золотого не викупила і банк має би їх продати на торсі.

Ті золоті гроші тепер варті 2½ мільйона в паперових франках, але право не дозволяє французьким грошам продавати грошозе як на інші означена чина. Днятого банк мусів би продати їх за тащу шук і стратити ту надвартість 1½ мільйона, яку тепер мають золоті гроші понад паперові.

Остачино міський заставничий банк радше буде ждати на час, коли паперові гроші врівняються своєю вартостю із золотими і тоді їх виниме.

## Новий український дневник у Львові.

НА МІСЦЕ ЗАБОРОНЕНОЇ «УКРАЇНСЬКОЇ ДУМКИ» ЗАЧАВ ВИХОДИТИ ДНІЙ 25. СІЧНЯ С. Р. «УКРАЇНСЬКА ВІСТІНКА».

ЛьВІВ, днї 26 січня. — Вчора зачав виходити у Львові новий український дневник під назвою «Український Вістник». Перше число «Українського Вістника» вийшло несекофично, а друге, ніжніше появилосе вже з більшою ляткою, причітленню польських прокуратороу.

На першій сторони ардутого числа остався лише заголовок вступної статті з а: «Нагода української преси», а дїла стаття сконфичована. Сей таття а під шим била заття найповніше сичідати про долю, яку тепер переживає українська преса в Галичині, а з нею й увесь український народ.

«Український Вістник» виходить на місце забороненої «Української Думки».

Як звісно, вчераше заборонови були Полки «Діло», потім «Громаську Думку», що виходила на місце «Діла»; дає «Українська Думка», що виходила на місце «Громаської Думки».

Тепер «Український Вістник» се з ряду четвертий дневник по трох заборонах.

Часписе виходить дає у Львові, в домі «Провітри», риноч 4. 10. Одваче за редакцію д. Михайло Струтинський. Репредлатя в Галичині вносить четверть річю 120 марок.

Дальша доля сього українського дневника як і всіх українських часописів в Галичині залежить від ласки й неласки польських окупацийних властей.

## Німеччина предложит свої пропозиції у Лондоні.

НА КОНФЕРЕНЦІІ ЗА АЛІЯНТИМИ НІМЕЦЬКІ ПРЕДСТАВНИКИ ВИКАЖУТ, КІДЬКО НІМЕЧЧИНА МОЖЕ ЗАПЛАТИТИ.

БЕРЛІН, 15. лютого. — На конференції, яка зачнеться в Лондоні 1. марта с. р., Німеччина предложит свої предложиння в справі воєнного відшкодовання, яке конгр-пропанціи на предложиння аліянтських експертів з 29. сичня с. р.

Так сказано сьогодні в міністерстві заграничних справ. Сі німецькі предложиння мають бути у великій тайні, поки не збереться конференція в Лондоні. В них буде вказано, кідько Німеччина визнає і може заплатити відшкодовання.

### ВІСТІ З ГАЛИЧИНИ.

Протест львівського робітничого проти редану у Східній Галичині.

В неділю, 23. сичня с. р. відбулося у Львові двохгодинне засідання, дньових робітників і т. д., які належать до соціалістичних професійних організацій. Ухвалено такі резолюції: «Зігнати обраних як найбільш рудично протестують проти пресей, які політичні власті пристосовують до робітничого руху, гомовно до пролетаріату української Східної Галичини. Зібрані протестують проти заміняння фахових і політичних організацій живидького пролетаріату, про те с е т у т у проти арештованих секретарів українських сою-дем. партій тов. Квасниць і проти нічим не оправданого звашнення одніого органу українських соціалістів «Вперед» Зібрання Галичини неспівночно винуватиме на волю тов. Квасниць і негайного знесення звашнення робітничої живидької пресі і отворення живидького органдького органу українських соціалістів в Галичині».

### ВІСТІ З УКРАЇНИ.

Обінованя чорноморського побережя.

Львів, 28. сичня. — Радницький уряд в Києві Оголошує, що територіальні води Чорного моря будуть облягати в рідних місцях змінити та забезпечити другим оборонними засобами. Чужим кораблям не буде дозволено наближатись до берегів біляшче, як на 13 миль, за винимкою випадків, в яких ті кораблі дїстали би телеграфічні дозвіл.

На випадок нарушеня сього прикказу буде вкята надморська артилерія.

### ТИПІТЬ ПО НОВИМ ШИМ КИВКОЖ НА АДРЕСУ «СВОБОДА»

83 Grand St., Jersey City, N. J.

"СВОБОДА" (LIBERTY)

Published daily except Sundays and Holydays... Subscription rates: Three cents the copy... Annual rate \$3.00...

ДОБИРАЮТЬСЯ ДО СЕМОЇ ШКИРИ.

(Написана стаття).

Ляцька скаженина супроти нашого старого краю, многогратрайдного Галичини, доходить до найвищої степені. То, що тепер діється в сім краю горю, крові і сліз, пережити всі страхотні дотеперішньої польської господарки на землі наших пращів. Ляхи зміркували, що Галичина виваженіша їм з рук. Діля, кровожадний звіроку, надвислана добуха ось-ось і освободиться з його паурів. І як кожда звірока в таких разі, кишує за ще більшого скажениною на свою жертву.

В наших горах діються страшні ріді, від котрих морила нас поза плечі, а кров стісняє в жилиці. Села йдуть з димом, мушкетерів наших дорожніх Гудулів та Бойків — розстріляно масово, діти кидає в огонь горючих хат, жінок і дітчат насилує а потім убиває... Найдикуша орда в світі не скаженина якоїсь ще так, як скаженина польський наїздикуша збогнута в наших тихих колись селах, над нашим трудячим, чесним народом, над нашими безборонними жітками і дітками!

А що ми на се, американські Українці? Будемо мовчати? Як Ляхи завлали уста 4 мільонам наших братів, то і ми мовчим? — Бо так Лях каже! Як розбиті каже запомого віче, ревуни дикими флосами, то в нас є сила голосу, то в нас є енергія, то в нас є до того організації і охота? Так! Але як Ляхня пастуком замкає косяцую нашого народу в старім краю, то ми спимо, то ми тоді гинімо колоти, то в нас тоді грошу нема, ні енергії, ні організації, ні охоти! Не наряд ми, а стадо рабів з собачою натурою, як ми мовчимо на то все, як дальше будемо терпіти то зрозуміти, ту дїсорганізацію поміж нами — на вітку Ляхам, на славу проклятої Польщі.

Наче грім за громом б'ють в нас вісті зі Львова про те, що до семої шкири добираєся Лях. Чортівський план зачали переводити Галєцький і Малина, польський намісник Галєцький та польський генеральний прокуратор у Львові — і то на розказ з Варшави! Хочуть поставити перед суд за "державну зраду" всіх визначних українських провідників зі Львова. Ляхи хочуть знищити провід і мозок народа. Се ім порядиці ділянови-Юдків Янкі і Твердохліб, на яких уже стрічок сучесья — Вони думають: "як значимо осередок народа, його мозок, то маса без проводу нічого не вліє і аса тоді опануєм край!" І зроблено процес о "державну зраду", за яку jede кара смерті або доживотної турми. — Проти кого має бути ся "державна зрада"? Проти маєстату "Речисполпелет Польський"? Кого можна обжалувати за се? Тяльво того, хто хоче звалити польський держава або хто хотів відорвати від неї яку провінцію, що належить правдо до Польщі! Кого ж в тім випадку обжаловують Ляхи за "зраду" Польщі? Українських провідників зі Львова за те, що український "Народний Комітет" зі Львова оголосив був за границю, і у "Вперед" заву, що Галичина ніколи не згодиться на придушення її до Польщі але признає лише за ву "Кр. Національній Раді"! Чи се "зрада" проти Польщі? Ні! Бо нікда держава у світі не признає себе державою у світі не признає себе Галєцький Польщі і Галєцький не є польська провінція, не є частия Польщі. Польща має лише тимчасовий мандат (допущення) удержання ладу в Галєцький. Але Ляхня починають сей

безправний процес, щоби показати всім Українцям, що Галєцький се польська провінція. Як Українці приймуть се спокійно, то се знає, що признали польське право до Галєцький.

А що знов ми, американські Українці на се?—Галєцький вже запроствата в суді проти себе безправства, заявляючи, що вони не є польські піддані, не підлягають польському праву, та що Галєцький не є частия Польщі. А що ми? Будемо мовчати? Будемо спокійно приглядатися, як Ляхи судять наших провідників у Львові на смерті чи на згинутті в турмі?

Чому би ні? Се так як в ширку або на якім "шоу". Там в старім краю, навіть люде не в старім судом будуть по герейськи заглядати смерті собі, і немо не запроствати себе, немо не признають права Польщі до Галєцький! А ми звідси, з Америки, будемо приглядатися тому залаку, яке вий комедія та будемо "ляти брано", "шодикити" борбу наших братів, будемо "лікаво читати" про се в наших газетах — кому би ні? Сеж не могомо не купити, а "лікаво" приглядатися, хрдініть раз: Ражек-Полісота чи Галєцький, Палусудский чи Петрушевич, Галєцький і Малина чи патроні зі Львова? Анже! то такій "шоу" для нас. А часом, як нам дуже сподобався "шоу", то дамо на него 2 долари або аж 50 центів — аже! щільний "мазеток" (того самого дня, "калатем" собі в компанії горючкови за 10 доларів за здоровля наших героїв у Галєцький) — аби потім наше ім'я і назви, як великого "жертводавця", було надруковане в газеті!

Така-то має наша поміч старому краєви. Знаєс нам що-як дамо долара, два чи пять-ажемсь заспокоили своє сумління, вже "помогли" старому краєви, вже зробили своє! Ой ні, браття! Як на долари чи пятьмо все се скінчилось, то в Вам скажу, браття, що Ви не викуните свого сумління ні за тисячі ні за стотисих доларів.

Бо долари доларями, і їх ніколи для старого краю не буде заботою! Але ту треба ще чого иншого, ту треба Вашого голосу, Вашої опінії, Вашої політики. Ту треба голосу одного мільона американських Українців. Треба, аби його було чути у конгресіне, у сенаторах, у писемках, денешах і депутатіях до Вашингтону. Так робити політику в культурній сфері! Так поможемо старому краєви!

І не слухайте Каюнових голосів, котрі скажуть, що то "лічогі не поможє". Брешуть вони як пси, ті дядьки агенти — свідомо-або жеслом! А оці протести зробили та, що Галєцький не признає Польщі, ні в іть на 25 літ! А чі знаєс Америка, як страшні ріді діються в Галєцький? Чи знають про се Ваші конгресіне, сенатори, і Ваші стейтс? Чи сказав то він хто? Чи будиште в них? Предложіньсте ім хоч оден справний факт? Через Духа Святого мають вони то знати? Жадальність від них, аби конгресу вилася слідку комісію до Галєцький? Жадальність від них Америки признала Західну Кр. Републику і їх правительство, "Національній Раді"? — Всего того Ви не зробили, все те знаєбадо, все те знає смертельний гріх проти старого краю. Направмо його! Се не лізно! Саме остання година!

Як Ляхи добираються до семої шкири наших братів у Галєцький — нам остання поря зрідзат на оборону Галєцький. Як сего не зробимо, і то зараз — то ми не люде.

Свідомий.

БРІЯН І УКРАЇНЬСЬКА СПРАВА.

(Від власного кореспондента).

Коли з початком 1919 року Деєгация Української Народної Републики на Мирову Конференцію приїхала до Парижа, — президентом французької республики був Пуанкарє, президентом ради міністрів Клемансо, міністром заграницних справ Пішон. Шо-до Сходу Європи французька політика, який давав напрям очевидно Клемансо, заглада до збудовання "великої Польщі", яка була би для Франції забезпеченням проти Німеччини, і до збудовання, після повалення совітського правительства, "єдиної неділяної" Росії, яка продовжувати традицій царської Росії, остала би далі союзницею Франції. Се становище французької політики шо-до Сходу Європи було міродатне також для її становища в українській справі. "Велика Польща" могла повстати тільки коштом Східної Польщі, "єдина, неділяна" Росія мусіла задержати пануванне над Україною, — то му Франція була рідницею проти нас, як також проти інших народів на території давньої Росії, які оборонялись проти російського і польського імперіалізму.

Кругом Бріяна гуртувалися тоді група парламентаристів, які хотіли повалити кабинет Клемансо. Одначе ці іх змігання не повелися. Клемансо вдержався аж до нових виборів при кінці 1919. Бріяна і його прихильники одні з найважніших між ними, Франклин-Буїон, зовсім не вийшов постом. Тут треба зазначити, що Бріяна не належить до ніякої партії і має тільки прихильників рідких груп, але не має опори в якійсь сильній партії. По виборах Клемансо прийняв кандидатуру на президентів республики. Заводи його політичні довели до того, що він не кандидував і зусував від політичного життя. Одначе Бріяна і його прихильники не ввійшли до кабінету.

Влітку 1919 року Деєгация Української Народної Республики через свого члена Аришма Галіна вдержував зносини з групою Бріяна. Политично не вражінє цих зносин було таке, що ся група схилилася до того, щоби повести думки віддубати "єдиної неділяної" Росії і помогти Українській Народній Республиці та іншим національним державам на території буюшій Росії в війні проти російського совітського правительства та в будові "єдиної неділяної" Росії. Чи ся група, відійшовши від члени, була би справді повела таку політику, се годі справдити.

В сій групі зробило себе вражінє, що на голову Деєгации Української Народної Республики в Парижі призначено влітку 1919 року графа Михайла Тишкевича, відомого з своїх консервативних і клерикальних поглядів. З початком 1920 року я вийхав з Парижа і з того часу не маю інформації, як ставився Бріяна і його прихильники до української справи. При тім треба зазначити, що положедене на Україну з того часу змінилося. Правительство Української Народної Республики втратило територію, втратило підмогу більшої українських партій, зрештою Галєцький в користь Польщі і пішло загалом від польський проєкторатор.

З другого боку російське совітське правительство формально признало державну самостійність України як радянської (совітської) республики (в дійсності правительство радянської України є залежне від правительства совітської Росії) і обоі совітські республики починають збудувати собі признавде державки антанті: Англія вселє з ними торговельні переговори, Франція дозволяє своїм підприємцям на торговельні зносини з ними і т. д.

Що в таких відносинах зрозуміти кабинет Бріяна в українській справі, не беруся вгадувати. Згадуо радше про його відносини до української справи в 1919 році, які, про історичний факт, який у сій час не міг дати ніяких наслідків.

Др. Михайло Лозинський.

Віден, 22. січня 1921.

ПЕРЕПИСКА РЕДАКЦІЇ.

Що писати в дописи про збори для збирання шерів на компаню?

В. Білякобрав, Бейон, Н. Дж. — Ваші дописи одержали, але в такій формі помістити не можемо. Просимо пом'якшити і перекладити: що се так астрономічний годинник, про котрий пишете? Хто його придумав? На що збирати шерів? Кілько, думали збирати? А се дуже товсто його виробляти, де в якій кількості? Котрі люди стоять на чолі акції та дають заповручування? Що гроші будують доносів єдиного? Також interested подати докладніше про перебіг зборів. Сего вимагає передосім загальної справа. По друге, се треба, щоби зробили допис цікавою для всіх читачів часосини по всьх закусках Америки.

Новинки про убиства.

І. Л., Гротон, Н. П. — Дякуємо Вам за Ваш турботу коло збирання надісланих Вами новинки. На жаль помістити їх не ставляють їх містити. Містять їх для наших читачів. Вони все представляють убиства: одне убиство поповнено з помилан розуму, піджадом другого була любов та задроту, третє се самоубійство. Правда, що містять їх містять газети, котрі читачи живуть в сій одній оклиці. Через те якарз ми не можемо їх містити. Містять їх містять часосини. Бо межі ними є багато знакомих ти осіб, що грають так або іншакє роль в трагічний події. Для такої газети, як наша, котрої читачі розкинені по усіій Америці, не може мати великого interestу новинки про злочинні убиства або самоубійство в Гротон, Рочестер, чи де инде. Проню собі дити предствалити, що редакція назбирала таких новинк з цілої Америки, або що кожний десятий читач

ВАЖНЕ ДЛЯ ЧЛЕНІВ У. Н. СОЮЗА. В інтересі членів У. Н. Союзу просимо, щоби кожний член, коли він відноситься з якоюнебудь справою до адміністрації "Свободи", подавав колючо число того віддубу У. Н. С., до якого він належить. Адміністрація "Свободи".

ЧИ УКРАЇНСЬКИЙ РОБОЧИЙ НАРОД ПРАВІТЬ УКРАЇНОЮ?

Хто навчиться вибирати згідно з правилами більшовицьких редакторів рідкі зеренця якоїсь лямки, той знає, що основою її лямкової науки є те, що, мовляв, на Україні повстало правительство українських робітників та селяні і що те правительство і править Україною згідно з волею українського робітництва і бідного селянства.

Віденська "Нова Доба", орган закордонної групи української комуністичної партії, кидая дуже цікаве світло на ті питання. Що править Україною від теперішню хвилю? Чи править тепер українським краєм українське робітництво та селянство?

"Нова Доба" відповідає коротко і ясно: Україною править теоретичним способом одна партія. Того партією є Комуністична Партія (більшовицька) України. Всі другі партії не допущені до участі в правленні краєм.

Хто є ся партія? Чи се українські робітники та українські бідині селяни, як се пробокують серед вуличної, гідної пиянця лямки більшовицьки в Америці? Як Комуністична Партія (більшовицька) України є дійсно українська партія, то вона певно складається в своїй більшості з того робітництва, котре становить більшість робітничої класи на Україні. Більшість, і то подавляючу більшість, робітничої класи на Україні становить робітництво українське.

Як Комуністична Партія (більшовицька) України є дійсно організацією робочого ладу України, то в ній переважують українські робітники, український міський та сільський пролетаріат.

Правда, а на Україні також не-український робочий люд, і моглиб вони бути в Комуністичній Партії (більшовицька) України. Через те партія не є не-українська, подібно до характеру, що в ній є люди другої національності, подібно як край не трагити свого національного характеру через те, що в ньому поселюються люди другої нації у невеличкім числі. Як більшість рішає про національний характер краю, так більшість рішає про характер партії.

Ось чому питаємося: Хто становить більшість в Комуністичній Партії (більшовицька) України, в тій правлячій партії України? "Нова Доба" відповідає ясно, що Комуністична Партія (більшовицька) України по своїм складі не являється організацією українського робітництва. І "Нова Доба" стверджує, що ся партія складається переважно з мілгарної та бюрократичної дрібно-буржуазної інтелігенції з незначною дількою московського та помосквоного робітництва, що живе на Україні. Не українські бідині селяни та міські робітники, про котрих уже горлають наймити московських диктаторів, становить більшість правлячої партії України. Як є які селяни та робітники в Комуністичній Партії (більшовицька) України, то вони не Українці, а Москалі або перекачані Українці, то є ті, "халхи" і, "тоже Малороси", що то української мови цурують, бо вона для них за мало панська, за надто хлопська.

Але і ті селяни та робітники, які вони не були, становлять лише меншість в партії. Більшість правлячої партії України становлять і не Українці і не робітники і не селяни. Більшість партії се всякого рода інтелігенції, котрі приїхали на Україну вести війну та правити здобутим краєм, одним словом "джавобити".

"Нова Доба" виривно доказує се рахунком. Комуністична Партія (більшовицька) України має всего 15,000 членів. Як відомо, на українській території є більше, як 15,000 рідких політичних джавобит. Всі політичні джавобит роздано лише членам правлячої партії. Значить, чі члени партії, тільки їх є, мають якісь політичні джавоби. Усіх партія се партія джавобит. Кожний, кого допустять до партії, може сподіватися політичного джавобу. Ясно, що вся партія мусить бути партією урядовити, бюрократія, — каже орган українських комуністів за кордоном.

Що сі інтелігенці не є ні міський, ні сільський робітники, а інтелігенці, се доказують також усі наочні свідки, що були на Україні.

Сей факт, що Україною править не українське селянство та робітництво, ає чужа українському селянству та робітництву мілгарна та бюрократична дрібно-буржуазна інтелігенція, поясніє нам не мало фактів не лише з історії революційного руху на Україні, але і з історії більшовицького серед України в Америці. Богато людей доламо собі голову над тим, чому більшовицький рух в Америці відіпано від провід буюшних прислужників австрійських конзулів, се недавніх ворогів всего, що заносило соціалізм, некуві, котрі кромі гробуї лямки не можуть нічого з голови відуботути. Джавобити, воружене супроти українського робітництва та селянства серед правлячої партії на Україні поясніє в значній мірі ту моральну лямку, що розсідлає серед так званого більшовицького руху межі український робітництво в Заучених Державках.

ЩЕ 2 ТИЖНІ ПРІЄДНУЄТЕ НОВИХ ЧЛЕНІВ ДО УКР. Н. СОЮЗА! ДО КІНЦЯ ЛЮТОДО ПРИЙМАЄТЬСЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ ЗА 50 ЦЕНТІВ ВСТУПНОГО.

# АНАРХІЗМ І КОМУНІЗМ.

(2)

Др. Іван Франко.  
(З книжечки п. з. „Що таке поступ?“).

**АНАРХІЗМ** — це суспільство, що складається з окремих людей, які не мають влади над іншими. Вони живуть разом, але не підкоряються нікому. Кожен робить те, що хоче, і відповідає за свої вчинки перед суспільством. Це означає свободу та рівність для всіх.

Анархізм — це не тільки теорія, а й практика. Анархісти вимагають скасування держави, церкви та всіх форм примусу. Вони вважають, що держава є головним ворогом народу, бо вона захищає інтереси багатих на шкоду бідним. Анархізм прагне до створення суспільства, де всі люди є рівними та вільними.

## НА ВЕСНУ ДО КРАЮ

випереджене надання впродовж без переїзду на надгробний порт в Філадельфію і Нью-Йорк через

**ГАМБУРГ, БРЕМЕН, АНТВЕРПЕН і РОТТЕРДАМ**

Як бажаєте справедливо розподілити гроші та прожиток за кордоном, то треба уникати нерівності. Анархізм вчить нас довіряти людям, а не державі. Ми повинні жити разом, допомагаючи один одному, без жодних форм примусу.

**AMERICAN UKRAINIAN BUREAU, Inc.**  
322 North 8th St. Philadelphia, Pa.

## ГРОШІ! ГРОШІ!

Заощадьте, накопичуйте з кожною справою вдалість до своїх чесних людей. Хочете, щоб Вас совістно обслужили? Накопичуйте гроші до головного бюро котрє має заступництво всіх корабельних компаній.

**ШІФКАРТИ ПРОДАЄМО ПО КОМПАНІЙНІ ЦІНІ.**

Виробляємо паспортів в найкращій часі. **ІНФОРМАЦІЯ ДАЄМО ДАРОМ.**

Вислаємо гроші до всіх частин світа в дотравах або в краєвих грошах по найвищій ціні.

По всій інформації пишьте або вваляйтесь впродовж до головного офісу Української Корабельної Агенції.

**ATLANTIC STEAMSHIP AGENCY,**  
154 E. Houston St., New York City

## ЧОМУ КОЖДИЙ РОЗУМНИЙ ЧОЛОВИК...

Кожний розумний чоловік, котрий думає повернутися в Рідний Край, або спродати нерухомість, повинен звернутися до Пенсійної Агенції. Це єдиний спосіб отримати гроші швидко та повністю.

Всі документи старорічних акцій, контракти, повноваження, відомості і т. д. сприяє швидко і точно.

**EMIL KISS, Banker,** 133 Second Avenue, NEW YORK CITY

## ВЕСЛАВЯНКА

До всіх українців, котрі мають намір їхати ТЕМПЕР АБО НА ВЕСНУ ДО КРАЮ.

Удавайте до Всеславянської Агенції, котра є владна дієла чотири блочки від станції Пенсійної Агенції, котра спродає Шіфкарти на найвищу ціну до краю і з краю спродає Шіфкарти на найвищу ціну до країн.

Подайте добрий і чистий Готель для відвідувачів і працівників.

Спродайте кресних з краю під опікою аж до Вашого місцевості. — Хто не може їхати або спродати вийти з краю, нехай шле грошові пошти. — Наше Бюро рідить з краю, нехай шле грошові пошти. — Телеграфічно пошлю гроші чекими.

**ВЕСЛАВЯНСКА АГЕНЦІЯ**  
Стефан Демонікий (владствитель).  
204 1/2 СТ. 27th STREET, NEW YORK CITY

Клади Парижан та Лондонці, наші якоба відомо до Будальшту та до Вроцлава. Що тут властивість і чия вона? Все повільно, все не і виключно нічого, це виводилося з того, що кождий чоловік у наших часах робить далеко більше, ніж сам сподівається. Робити ж, для спільної слави, робити, що наважали сягати та вимагати великий діл, зроби так рід, що перестати в їх синів і вуків і не ставати певної вартости ще і за строю. Кожна фабрика виробляє товари далеко більше, ніж могли би спотребувати її власники і робітники за ціле своє життя. Це означає, що кождий чоловік працює для суспільства, а не тільки для себе.

**НА РІДНУ УКРАЇНУ В ГАЛІЧИНІ.**

Жерти посягають до American Ukrainian Exchange, 30 E. 7th St., New York City. Збірку керує Др. С. Демонікий.

62. Ном. Коштовий Нью Йорк \$5.00  
63. Стефан Вулиця... \$5.00  
(зависць видатки на весілля в Нью-Йорку)

Разом від початку \$458.52  
ОСТАЄ В КАСИ \$53.72  
Др. С. Демонікий

Богато з виключення громадян не складає своїх жерти і громадяни, що виключають себе, повинні також виступити до виключення жерти з повноваження, бо це виключення і повинні швидко зложити жерти і пошкодити навіть своїм найблизшим приятелям і громадянам. Завдання комуністичної примусової спільности, пошкодження могло би бути такою категорією, такою нещастям для багатьох людей, що комуністи помагають їм в їхній боротьбі (одну таку пробу робили в Парижі коло р. 1840, котрого Сен-Сімона Базар і Анфантен) покинули спільноту.

Так само прийшло обмежити спільноту до інших інакш, коли Певна рід, у нашій суспільній праці багато спільного, багато такого, де один користується зобов'язаннями другого, коли один спільний, це означає, що кождий чоловік повинен бути вільним і відповідальним за свої вчинки перед суспільством.

Комуністичні думки не були нічим новим у ХХІ віці. Іх висловлювало пера і до від днів давніх часів. Іх вистарху на 400 літ пера Христом, їх висловлював грецький мудрець Аристотель. Сільно комуністичні думки і в нашій святій Письмі Нового завіта, а власне в історії найпершої християнської громади в Єрусалимі швидко по Христовій смерті. В ХХІ віці дуже докладно малюючи комуністичного устрою попанували в англійській ученій та політиці Тома Моруса та італійських мислителів Томаса Кампанелли в ХХІІІ віці комуністичні погляди гомосили Французи Кабе, Морелі, Маблі, Руссо, Бібєр, у ХХІ віці Французі Фуріє, Сен-Сімон та його учениці Бельєр і Анфантен. Давні вчений історик Люї Блан, Англічанин Роберт Оуєн і багато інших.

Без комунізму? Або коли одна суспільність приймає комунізм а її синів? І як заводити комунізм? У одній громаді насамперед, чи починає від повітря, граді, як ждати, аж його прийде відразу ціла держава? Як бачимо, при самій думці про практичне переведення і можливих наслідках комуністичних думок (проп'є переведення іх від ширшого розміру у новітших часах так і не роблено зовсім) показувалось стільки сумнівів і труднощів, що більшого чинилося до розмишлянь, які могли собі здобути. Але вони буди плодочним зерном, із якого виростає пізнійші парості — рідні напириси **соціалізму**.

Відпочинку по праці кінчений і кождий чоловік бладе має право на відпочинку свій власний куток, де би міг бути собі зовсім вільним і не стіснений навіть своїми найблизшими приятелями і громадянами. Завдання комуністичної примусової спільности, пошкодження могло би бути такою категорією, такою нещастям для багатьох людей, що комуністи помагають їм в їхній боротьбі (одну таку пробу робили в Парижі коло р. 1840, котрого Сен-Сімона Базар і Анфантен) покинули спільноту.

**ЯК ПОПРАВИТИ СВОЄ ПОДРОБІ.**

На зборів земств, надбати недовідомості в Шкаго, одні із знаних промовців сказав, що „кожди чоловік повинен своє задоволення, старатися істися з розвитку“.

Але бо ми не досте. Е така рідня праці, де те власне та окреме у кождого чоловіка однакове або майже однакове. Ходити за плугом, тягти косяк, стояти в ряді, працювати в заводі, невісно їздити на паровозі, а чи буди так, чи буди інакше, це вже не належить до справи. Але в такій рідній праці, що викликає окреме, окреме, але повільно їздити на паровозі, а чи буди так, чи буди інакше, це вже не належить до справи. Але в такій рідній праці, що викликає окреме, окреме, але повільно їздити на паровозі, а чи буди так, чи буди інакше, це вже не належить до справи.

Між комуністами було багато талановитих письменників, які вчили бачити цю правду і хотіли користити її на благо людського устрою. Деякі, як Оуєн, робили проби завоювати на підставі комуністичних поглядів фабрик, фірм, заводів та інших установ. Але жодні з них не мали певної сили впливу на суспільство. Деякі, як Сен-Сімон, Бабієр, Фуріє, Сен-Сімон та його учениці Бельєр і Анфантен, давали вчений історик Люї Блан, Англічанин Роберт Оуєн і багато інших.

Та швидко виявилось ще одна, може найбільша перешкода для осущення комуністичних думок, була в тому, що люди не хотіли заставити свою спільність між людьми, про яку думали комуністи, то все таки їх спільність мусила би мати певну силу впливу на суспільство. Деякі, як Сен-Сімон, Бабієр, Фуріє, Сен-Сімон та його учениці Бельєр і Анфантен, давали вчений історик Люї Блан, Англічанин Роберт Оуєн і багато інших.

## НОВА НАЗВА — СТАРА ЧЕСТИСТЬ!

НЕМЕТ СТЕП БАНК має зміну назву на АМЕРІКАН ЮНІОН БАНК. Остання назва не змінило обсягів тих самих урядових курсів Немет Стейт Банку... Іх обсягом і в дальній обстановці констатувати так само, совісно, що істотуально аж покращено.

**НЕ БУДЕТЕ НАРКАТИ**

если вище до краю гроші чер АМЕРІКАН ЮНІОН БАНК по найвищим дотравам курсів, котрі будуть доурені в короткі часи.

**БУДЕТЕ ВДОВОЛЕНІ**

коди вложите свої гроші до АМЕРІКАН ЮНІОН БАНКУ, ви будете вдоволені.

**БУДЕТЕ ВДОВОЛЕНІ**

если вище Вашій рідній в країю, що хоче їхати до Америкі шифкарти чер АМЕРІКАН ЮНІОН БАНК або коли шифкарти чер шифкарти до краю.

Не будете мати клопоту, коли нотаріальні документи відсте виробити в Нотаріальнім Департаменті АМЕРІКАН ЮНІОН БАНКУ.

По інформації просимо писати до:

**AMERICAN UNION BANK**  
Main Office: John Nemeth, Pres. Branch: 10 East 22nd St. NEW YORK, N. Y. 1597 Second Ave.

## БЕРЕЖІТЬ СВОЮ ОЩАДНОСТІ.

Ваша кишенька є аниким місцем для забезпечення Ваших грошей. Мільони доларів втрачено або вкранено багатьма людьми в минулому році. Шкідлий краді зберіється всякими ошуканств і злодіями, які готові одобрести Ваші гроші за кілька хвилин. Щоб мати певність, що Ваші ошадности будуть забезпечені, Ви повинні зложити їх в банку, де вони будуть зовсім безпечні і принесуть ще проценти.

Тисячі вдоволених костюмерів підтвержує нашу корисну обслугу і гарне поведення, яке ми віддавали для їх грошових справ.

**BOSAK STATE BANK, Scranton, Pa.**

## ПРИ ПОВОРТІ ДО КРАЮ І ТУТ В АМЕРІЦІ

вашої рідної землі від автомобільного. І з краю доповісти і добрий механік і шofer в Америці. Хто являється в нашій школи, той стане добрим механіком і шoferом. Будете на кождій по всі часи. Знаєте, що наша школа є однією з найкращих в Америці. Уважайте до наступних відомостей. Діємо рідну кожду автомобіль. Діємо і авіарій курси. Можете заробити 25-35 дол. на тиждень. Просимо зайти до нашого офісу і переконатися з нами. Обєє отворені і в місті.

Знаєтесь до нашій школи. — Л. Стернберг, інструктор і механік.  
Для інформації наш офіс отворені в 151 W. 54th St., New York, N. Y.

## ІМІГРАЦІОННЕ ТОВАРИСТВО ПОМОЧІ

ФІЛІ — ЛЬВІВ, ВІДЕНЬ, ЧЕХІ, ЯБЛОНЕЦЬКЕ, ТУРСЬКА УКРАЇНА, АМЕРІКАН.

Спродимоуємо людей зі старого краю до Америки. Паспорти виробляємо за помічю наших заступників в старім краю. Отримуюмо дотради від старого краю до Америки. Діємо рідну кожду автомобіль. Діємо і авіарій курси. Можете заробити 25-35 дол. на тиждень. Просимо зайти до нашого офісу і переконатися з нами. Обєє отворені і в місті.

Если маєте замір кождо спродати зі старого краю до просямо вваляйтесь до нас і ми іста справу поможемо в наших руках.

Користайтеся з нашої і пишьте на адресу:  
**IMMIGRANT AID COMPANY, Inc.**  
49 EAST 54TH STREET, NEW YORK CITY.

## Важне для кождої господині.

ЧИТАЙТЕ ФАКТИ ПРО MAZOLA — ЧИСТА, ЯРНИНА ОЛИВА ДЛЯ СМАЖЕННЯ, ПЕЧЕННЯ І ВАРЕННЯ

Введення Mazola-і до мільйонів домів принесло нову еру в штудії поживного промислу. Mazola удоможиває господарям приготівити економічно багато смачних страв і зробити значаєво домашню страву доброю і апетитною.

В печенню і варенню Mazola ривнається маслу, і є далеко ліпша від смазльозу.

Господині, що вже пробували Mazola при смаженню і варенню, годяться, що вона є дієним благополученням для дому. Вона приготівляє всі страви скоро і добре без олії і попанення.

Для рідних салатів, Mazola ривнається пальмовою оливі (olive oil), і є далеко таншою, бо не потрібно оплачунувати ціла і за перева, як мусить платити за пальмову оливу.

Попробуйте Mazola-і сами. Попробувавши раз, ви ніколи опісля не схочете уживати смалець або масло при приготівлюванні страв, або пальмовою оливі при робленню салатів.

Всі порадити гросері і делікатес-сен продають Mazola-і у пайнтових, квартових, півгаллонових і повногаллонових посудинах.

**ГАРАНТУЄМО:**

Коди ви не є задоволені якістю і економією Mazola, ваш гросерічний зверне вам гроші.

**COHN PRODUCTS REFINING COMPANY,**  
17 Battery Place, New York.



